Dat. evid: 15.05.2024

176600/2024/MMCB

1.

MAGISTRÁT MĚSTA České Budějovice

Č.d.:

Došlo: 14 -05- 2024

JID: 176600/2024/MMCB

Č.j.: KPI 697/2024

L: 1 Př.: Sv.: -10-

Magistrát města České Budějovice
Kancelář primátorky
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Návrh na Cenu města za rok 2023

Dobrý den,

na Cenu statutárního města České Budějovice za rok 2023 navrhuji pana **Martina Michka**, nar. 23. 2. 1988 v Českých Budějovicích, bytem Jakubova 252, 370 07, Roudné.

Je to český motokrosař, 5násobný účastník Rally Paříž-Dakar. V roce 2023 ve své kategorii v tomto proslulém závodě získal 11. místo, jeho nejlepší umístění je z roku 2021 a je ještě o stupínek lepší. Jeho úspěch je o to větší, že není továrním jezdcem – v loňském roce byl tedy mezi netovárními závodníky ze všech nejlepší.
Kromě úspěchů na Dakaru je Martin i dvojnásobným vicemistrem světa ve třídě MX3 motokrosu, 4násobným mistrem Evropy a 18násobným mezinárodním mistrem ČR v motokrosu.
Martin Michek je bojovníkem nejen na motorce, před několika lety překonal vážnou jaterní chorobu a dokázal se vrátit do světa motosportu.
Za svou vzornou reprezentaci Českých Budějovic si podle mého názoru Cenu statutárního města právem zaslouží.

V Českých Budějovicích dne 13. 5. 2024

.....

Jan Tomeček
Pod Lékárnou 598/3
370 06 České Budějovice
e-mail: tomecektdi@seznam.cz

2.

Magistrát města České Budějovice
Kancelář primátora
Převzato dne: 21-05-2024
KP/731/2024
Počet: 34

Bayerová Monika

Od: Radek Gális <ragal@seznam.cz>
Odesláno: pondělí 20. května 2024 13:29
Komu: posta; Škodová Parmová Dagmar; Brůha Welzlová Jitka; Kudláčková Zuzana
Předmět: návrh na Cenu města - fotograf Jaroslav Sýbek
Přílohy: Sybek – obálka JPEG.jpg; 3.Sýbek - životopis.docx; sýbe3.jpg; sýbek2.jpg; sýbek5.jpg; 80-sýbekMK.jpg; 87.Sýbek-čevak.JPG

Vážení, dovoluji si navrhnout českobudějovickou osobnost na Cenu města, kterou si dle mého zaslouží Jaroslav Sýbek (nar. 1949), dlouholetý fotograf českobudějovických redakcí ČTK, Mladé fronty Dnes a Českobudějovického deníku. V loňském roce připravil z tisíců snímků retrospektivní knihu k 50. výročí své profesionální práce s názvem Jaroslav Sýbek: Půlstoletí fotoreportérem anebo Fotografoval jsem anglického krále. Kniha byla prezentována na stejnojmenné výstavě počátkem letošního roku v Radniční síni magistrátu. Jaroslav Sýbek patří mezi nejzkušenější fotografy, kteří mapovali a stále mapují život v Českých Budějovicích a celém Jihočeském kraji, a cenu si, myslím, skutečně zaslouží. Je skromný, nikam se nikdy necpe a o popularitu, zviditelnění se a nějaké ceny bytostně nestojí. Soukromá douška: Poslední dobou si moc radosti kvůli svému zdraví neužil, ale přesto už zase ťape s fotoaparátem naším městem a fotí každodenní život, neboť mu tak velí fotografická čest a smysl pro povinnost vůči novinařině a čtenáři.
Děkuji, Radek Gális, publicista, kolega Jaroslava Sýbka od roku 2006. Tel. 602649292

P.S. Prosím o zpětnou vazbu, zda je nominace přijata, či mám využít jinou formu či poslat na jinou e-mailovou adresu. Děkuji.

Radek Gális
L. M. Pařízka 3
370 01 České Budějovice



Jaroslav Sýbek, fotoreportér

Jaroslav Sýbek se narodil 1. listopadu 1949 v Praze. Po vyučení strojařem a krátkém zaměstnání jako konstruktér pracoval v ČTK od 9. srpna 1973 do 30. září 1996. Nejprve v profesích zaučený dělník, samostatný provozní pracovník, řemeslník. Od roku 1976 jako redaktor-fotoreportér, od roku 1982 působil v Českých Budějovicích. Od roku 1992 měl v ČTK i souběžný pracovní poměr uklízeč a zaškolený dělník, takže si musel dělat na pobočce i údržbáře.

Agenturní snímky vybíral z archivu ČTK známý fotograf Miro Švolík, dlouholetý kolega a kamarád Jaroslava Sýbka, který úroveň jeho fotografií z tohoto období považuje za velmi dobrou. „Všechny se dají v knize použít. Některé jsem vybral díky vizaulitě, jiné zase kvůli důležitému záznamu události a doby," vysvětlil fotograf klíč, využitý pro knížku.

Deset let pracoval Jaroslav Sýbek v Mladé Frontě Dnes v Českých Budějovicích, a tehdejší bývalí kolegové na něj rádi vzpomínají. „Jára byl můj první kolega fotograf v Mladé Frontě Dnes," vrací se do 90. let na jihu Čech fotograf Michal Sváček. „Byl takzvaný guru, který se ochotně dělil o zkušenosti a poradil každému, když bylo potřeba. Byla, a pořád je s ním sranda," usmívá se po letech.
Fotografie z Mladé fronty Dnes vybíral Lukáš Marek, který se zaměřil na Sýbkem zřejmě nejsilnější zachycenou událost, kterou byly ničivé povodně v létě 2002.

V roce 2007 přešel Jaroslav Sýbek do krajské redakce Deníku v Českých Budějovicích, kde pracoval na plný úvazek od 2. dubna 2007 až do roku 2012, a kde jako externista působí dosud. Fotografie pořízené v Deníku pomohl pro výstavu vybrat Sýbkův kolega a kamarád Petr Moravec, oba spojuje záliba ve fotografování přírody a láska k Šumavě.

Jaroslav Sýbek je ženatý, s manželkou Jaroslavou bydlí v Českých Budějovicích.


Jaroslav Sýbek: Půlstoletí fotoreportérem
aneb Fotografoval jsem anglického krále
Foto Jaroslav Sýbek
Text Radek Gallis

Dat. evid: 20.05.2024
183614/2024/MMCB

MAGISTRÁT MĚSTA České Budějovice
Č.d.:
Došlo: 20 -05- 2024
JID: 183614/2024/MMCB
Čj.: MP1 735/2024
L.: 1
Př.: 9
Sv.:
-5-

3.

Magistrát města České Budějovice
odbor kancelář primátora
nám. Přemysla Otakara II. č. 1,2
370 92 České Budějovice

Jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT
IČ: 70874379
Dr. Stejskala 110/11
370 01 České Budějovic
tel: +420 606 359 074
e-mail: jsptusvit@email.cz

Vyřizuje	telefon	e-mail	datum
Hana Vaňousová	606 359 074	jsptusvit@email.cz	15.5.2024

Věc: Žádost o udělení ceny pro Annu Stecherovou

Vážení,

dovolte nám, abychom prostřednictvím tohoto dopisu podali žádost o udělení ocenění za významné zásluhy v oblasti uchování a propagace tradic lidové kultury, a to především mezi širokou veřejností a mládeží, paní Anně Stecherové.

Navrhovaný kandidát:
Anna Stecherová
Dat. narození: 17.9.1943
Bydliště: Dr. Stejskala 110/11, 370 01 České Budějovic

Navrhovatel:
Jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT
IČ: 70874379
Dr. Stejskala 110/11
370 01 České Budějovic

K odůvodnění této žádosti přikládáme následující přílohy:

1) Žádost o udělení ocenění za zásluhy, podaná členy Jihočeského souboru písní a tanců ÚSVIT.
2) Vyjádření podpory této žádosti ze strany Jihočeského muzea v Českých Budějovicích
3) Vyjádření podpory této žádosti ze strany Domu dětí a mládeže v Českých Budějovicích a vedení Dětského folklórního souboru Úsviťáček.
4) Seznam vybraných ocenění a článků dokumentujících činnost a úspěchy Dětského folklórního souboru Úsviťáček, které přikládáme jako podporu naší žádosti.

S pozdravem

SPOLEK JIHOČESKÉHO "ÚSVIT" SOUBORU PÍSNÍ A TANCŮ

Miroslav Stecher
Předseda
Jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT

Hana Vaňousová
Organizační vedoucí (člen výkonného výboru)
Jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT

Vážení,

dovolujeme si prostřednictvím tohoto dopisu podat žádost o udělení ocenění za zásluhy o uchování a propagaci tradic lidové kultury, a to zejména mezi širokou veřejností a mládeží, paní Anně Stecherové.

Paní Stecherová, narozená 17. září 1943 v Plzni, je uznávanou osobností v oblasti jihočeské folklorní scény. Její významný přínos spočívá především v dlouholetém vedení dětského folklórního souboru Úsviťáček, který se pod jejím vedením stal významnou součástí regionální kulturní scény.

Její angažmá v oblasti folklóru začalo již v mládí, kdy se aktivně zapojila do činnosti souboru Škodovák v Plzni. Po svatbě s Miroslavem Stecherem a následné změně bydliště se v roce 1968 stala členkou Jihočeského souboru písní a tanců Úsvit, který byl oficiálně založen v roce 1954, přičemž jeho počátky sahají až do roku 1951. V roce 1985 se společně s paní Alenou Vitáčkovou rozhodly založit dětský soubor Úsviťáček s vizí vychovávat mladé talenty pro Jihočeský soubor písní a tanců Úsvit. Soubor Úsviťáček od svého založení začal s přibližně 30 členy, včetně vlastní muziky, a pod vedením paní Stecherové se rozvinul v důležitou platformu pro uchování a rozvoj folklorního dědictví.

Repertoár dětského souboru Úsviťáček byl úzce spojen s repertoárem mateřského Jihočeského souboru písní a tanců Úsvit, avšak byl přizpůsoben tak, aby vyhovoval schopnostem a potřebám mladých členů souboru. Tento přístup umožnil dětem nejenom naučit se základy lidového umění, ale také získat pochopení a lásku k tradiční kultuře svého regionu.

Písně a tance, které soubor Úsviťáček prezentuje, jsou čerpány převážně z bohatého kulturního dědictví oblasti Českobudějovicka, Doudlebska a z Podkletí. Mezi nejvýraznější tance patří Doudlebská kolečka, Německé tance, Sousedská, Rejdovačky a Dřeváky, které jsou předávány dětem v upravených a zjednodušených verzích, avšak s důrazem na autenticitu a zachování původního ducha těchto tanců.

Za téměř čtyřicet let svého působení jako umělecká vedoucí dětského souboru Úsviťáček se paní Anně Stecherové podařilo vychovat přibližně několik generací dětí, z nichž mnohé následně přinesly své zkušenosti a vášeň pro folklor do dalších souborů po celém Jihočeském kraji. Paní Stecherová se soustředila především na pěveckou a taneční část repertoáru, zatímco její manžel, Miroslav Stecher, dlouhodobě podporoval soubor v oblasti choreografie a hudební složky.

Práce paní Anny Stecherové a celého souboru Úsviťáček získala uznání nejen na národní úrovni, ale i v mezinárodním kontextu, kde byla některá jejich folklorní pásma oceněna na přehlídkách folklorních souborů (např. r.1987–1.místo v okresní soutěži ve folklorním tanci, r .2001–1. místo v regionální přehlídce dětských souborů...). Tato ocenění jsou svědectvím nejen umělecké kvality prezentovaného repertoáru, ale také významného přínosu paní Stecherové a souboru Úsviťáček k propagaci a uchování české lidové kultury.

Velkým mezinárodním uznáním pro soubor Úsviťáček bylo vystoupení v Istanbulu (rok 1992), kde byl jejich výkon přenášen celostátní televizí a oceněn jako jeden z nejlepších. Tento moment představuje významný milník v historii souboru a zdůrazňuje jeho schopnost reprezentovat českou lidovou kulturu na mezinárodní úrovni.

V domácím prostředí dosáhl Úsviťáček významného úspěchu v soutěži folklórních souborů v Jihlavě (rok 2015), kde soubor získal první místo a kvalifikoval se do celostátního kola. Mimo soutěže se Úsviťáček aktivně věnoval také vystupování na akcích pro různé skupiny obyvatel – seniory, Rosku (organizace pro podporu lidí s roztroušenou sklerózou), mateřské školky a realizoval vánoční programy. Tyto aktivity ukazují široký záběr souboru a jeho snahu o zapojení do komunitního života.

V regionálních soutěžích soubor Úsviťáček vždy dosahoval velmi dobrých umístění a byl pravidelně chválen a oceňován za umělecké zpracování a provedení svých vystoupení, například za krásné provedení koleček. Tato ocenění a pozitivní hodnocení odbornou porotou jsou svědectvím vysoké úrovně a kvality práce souboru.

Spoluvedoucí role v souboru Úsviťáček se během let ujali různé osobnosti, které přispěly svým dílem k jeho úspěchům. Anna Stecherová však zastávala vedoucí pozici neuvěřitelných 37 let a s podporou svého manžela, pana Miroslava Stechera, dokázala vtisknout Dětskému folklórnímu souboru Úsviťáček hlubokou lásku k tradicím a historii jihočeského folkloru. Díky jejímu úsilí se stal Úsviťáček tím, čím je dnes – uznávaným a ceněným souborem, který hrdě nese tradice české lidové kultury.

Významná ocenění, které Dětský folklórní soubor Úsviťáček během let získal podtrhují významnou roli paní Anny Stecherové v propagaci a uchování jihočeského folkloru.

Věříme, že dlouholeté úsilí a přínos paní Anny Stecherové pro folklorní kulturu a její předávání dalším generacím je více než zasloužené pro ocenění ze strany Ministerstva kultury České republiky. Její práce a oddanost tradicím jsou inspirací pro všechny, kdo se zajímají o uchování a sdílení kulturního dědictví.

Za jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT

SPOLEK JIHOČESKÉHO "ÚSVIT" SOUBORU PÍSNÍ A TANCŮ
Dr. Stejskala 11, 370 01 České Budějovice
IČO: 71874373, e-mail: usvit-cb@seznam.cz

Hana Vaňousová
Organizační vedoucí
Jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT

Miroslav Stecher
Předseda
Jihočeský soubor písní a tanců ÚSVIT

JIHOČESKÉ MUZEUM
V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

PhDr. Jan Šimánek
Regionální odborné pracoviště pro lidovou kulturu
při Jihočeském muzeu v Českých Budějovicích
Dukelská 1, 370 01 České Budějovice
Tel. 391 001 523|simanek@muzeumcb.cz

V Českých Budějovicích 15. 5. 2024

Věc: **Doporučení žádosti o udělení ocenění za významné zásluhy v oblasti uchování a propagace tradic lidové kultury**

Vážení,

v souvislosti s žádostí souboru Úsvit o udělení ocenění za významné zásluhy v oblasti uchování a propagace tradic lidové kultury pro paní Annu Stecherovou, si dovoluji vyzdvihnout následující:

Paní Anna Stecherová svůj život zasvětila folklóru, a to především dětskému. V roce 1985 založila spolu s paní Alenou Vitáčkovou Dětský folklorní soubor Úsviťáček při Domu dětí a mládeže České Budějovice. Ve vedení souboru pak vytrvala celých 37 let. Přestože v roce 2022 předala vedení souboru dál, stále pomáhá současným vedoucím a předává své cenné rady dál. Pod jejím vedením vzniklo mnoho choreografií typických přesným dodržováním jihočeských zvláštností. Spolu se svým manželem Miroslavem Stecherem velmi dbali především na provedení jihočeských koleček a na využívání různých tanečních kroků a jejich variací, tak jak byly zapsány sběrateli lidové kultury. Úsviťáček byl tak vždy vysoce hodnocen pro svou taneční a pohybovou připravenost.

V okresních a krajských přehlídkách dětských folklorních souborů se Úsviťáček pod vedením paní Stecherové pravidelně umisťoval na předních příčkách. V roce 2009 byl Anně Stecherové, v rámci Krajské přehlídky dětských folklorních souborů, udělen Domem dětí a mládeže České Budějovice a Krajským úřadem Jihočeského kraje diplom za dlouholetý přínos rozvoje folklorních tradic Jihočeského regionu. Soubor za dobu vedení paní Stecherové úspěšně prezentoval město České Budějovice a jihočeské tradice na mnoha festivalech v České republice i v zahraničí. Úsviťáček podporoval i kulturu ve městě, často se účastnil místních akcí – např. Festival Hrály dudy, Bambiriáda, vystoupení pro domovy důchodců nebo mateřské i základní školy, vystoupení v rámci akcí Jihočeského muzea, nebo Výstaviště České Budějovice, dále nelze zapomenout na mnoho vystoupení na vánočních i jiných akcích města.

Všechny tyto aktivity absolvovala paní Stecherová ve svém volném čase a bez nároku na honorář. Kromě toho pro děti pořádala i víkendová nebo prázdninová soustředění. Za 37 let působení ve vedení souboru jí prošly rukama stovky děvčat a chlapců z Českých Budějovic a okolí. Svou dlouholetou soustavnou obětavou prací se paní Stecherové podařilo získat pro folklór děti a mládež, a tak předávat radost z jihočeských lidových písní a tanců dalším generacím.

Vzhledem k výše uvedenému **doporučuji** udělit cenu paní Anně Stecherové.

Jan Šimánek

PhDr. Jan Šimánek
Regionální odborné pracoviště pro lidovou kulturu

Souhlasné vyjádření k žádosti o udělení ocenění za významné zásluhy v oblasti uchování a propagace tradic lidové kultury, a to především mezi širokou veřejností a mládeží, paní Anně Stecherové.

Paní Anna Stecherová svůj život zasvětila folkloru, hlavně tomu dětskému. V roce 1985 založila spolu s Alenou Vitáčkovou při Domu dětí a mládeže České Budějovice Dětský folklorní soubor Úsviťáček. V roli její spoluvedoucí se vystřídalo vícero osob, ona ale vytrvala ve vedení souboru celých 37 let. V roce 2022 složila svou funkci, ale stále úzce spolupracuje se současnými vedoucími a předává dále své cenné rady.

Pod jejím vedením vzniklo mnoho choreografií typických přesným dodržováním jihočeských (a především doudlebských) specifik. Spolu se svým manželem, panem Miroslavem Stecherem, velmi dbali především na provedeních jihočeských koleček a na využívání různých tanečních kroků a jejich variací, tak jak byly zapsány sběrateli lidových tradic (především Zorou Soukupovou). Úsviťáček byl tak vždy vysoce hodnocen pro svou taneční a pohybovou připravenost.

V okresních a krajských přehlídkách dětských folklorních souborů se Úsviťáček pod vedením Anny Stecherová pravidelně umisťoval na předních příčkách (některé z diplomů viz. příloha). Z choreografií pro přehlídky vytvořených můžeme jmenovat: Rejdovák – ocenění za promyšlenou práci s dětmi a souhru muziky a tanečníků, Dudácké – ocenění za stylové provedení jihočeských koleček, Hrábě – ocenění za výtvarnou nápaditost, Dudácké obrázky – ocenění za udržování a rozvíjení tradičních tanců a písní a za pohybovou připravenost dětí, Pojďte si zatancovat – ocenění za dramaturgické zpracování jihočeských specifik, Dřeváky a ševci, Hulán, Hrábě a mnoho dalších.

V roce 2009 byl paní Anně Stecherové, v rámci Krajské přehlídky dětských folklorních souborů, udělen Domem dětí a mládeže České Budějovice a Krajským úřadem Jihočeského kraje diplom za dlouholetý přínos rozvoje folklorních tradic Jihočeského regionu.

Úspěchy získávali i jednotlivci ze souboru na soutěži Zpěváček, které paní Stecherová připravovala spolu s manželem Miroslavem Stecherem.

Soubor za dobu vedení paní Stecherové prezentoval město České Budějovice a jihočeské tradice na mnoha festivalech v České republice i v zahraničí. Z domácích festivalů to byl například MDF Strakonice, MFF Plzeň, MFF Písek a opakovaně MFF Český Krumlov. V zahraničí pak často navštěvoval festivaly v Německu nebo Polsku. Nejvýznamnějším zahraničním úspěchem bylo ocenění za nejlepší soubor z festivalu v Tureckém Istanbulu.

Úsviťáček podporoval i kulturu ve městě, často se účastnil místních akcí – např. Festival Hrály dudy, Bambiriáda, vystoupení pro Domovy seniorů nebo mateřské i základní školy, vystoupení v rámci akcí Jihočeského muzea, nebo Výstaviště České Budějovice, dále nesmíme zapomenout na mnoho vystoupení na vánočních i jiných akcích města. V vždy i na akcích pořádaných svým zřizovatelem – Domem dětí i mládeže – Jaro ve vile, Advent ve vile, Zahradní slavnost... A mnoho dalších. Všechny tyto aktivity absolvovala paní Stecherová ve svém volném čase a bez nároku na honorář. Kromě toho pro děti pořádala i víkendové nebo prázdninové soustředění a akce s přespáním ve vile DDM.

Paní Stecherové nikdy nešlo o osobní úspěch, jejím jediným cílem bylo předávat dál doudlebské tradice, tance a písně, což se jí u Úsviťáčku nepopiratelně povedlo. Souborem prošlo několik generací dětí, některé dále pokračovaly v dospělém souboru Úsvit, některé osud zavál i do jiných souborů v jiných městech. Všichni ale na dobu strávenou v souboru a na paní Stecherovu rádi vzpomínají a snad většina z nich aspoň některé z tradic dále předává ve svých rodinách. Z některých rodin už soubor navštěvuje druhá generace dětí a spolu s novými vedoucími dále pokračují v tom, co paní Stecherová začala.

Ani nyní paní Stecherová nezahálí a dál se věnuje folkloru jako členka Jihočeského souboru písní a tanců Úsvit.

za DFS Úsviťáček Mgr. Eliška Havrdová

za Dům dětí a mládeže Mgr. Aleš Michna

Dům dětí a mládeže
Taneční oddělení
U Zimního stadionu 1
370 01 České Budějovice

4.

Magistrát města České Budějovice
Kancelář primátora
Převzato dne: 31 -05- 2024
Čj.: KP/803/2024
Přijal: BŠ

Vážená rado města,

Navrhuji na udělení Ceny města za rok 2023 tým připravující úspěšnou kandidaturu města na Evropské hlavní město kultury 2028. Zisk tohoto titulu je pro město výjimečnou událostí a rozsah projektu, který přípravný tým představil je bezpochyby velkorysý.

Projekt se již realizuje, takže jej nemusím podrobně popisovat. Měl jsem to štěstí, že jsem s týmem mladých lidí, kteří kandidaturu připravili, spolupracoval a mohu bez pochybností prohlásit, že jejich nadšení a pracovní nasazení bylo obdivuhodné.

Projekt Budějovice 2028 – Evropské hlavní město kultury 2028 je podle mého názoru jednoznačně nejvýznamnějším počinem, který se ve městě v roce 2023 odehrál.

Složení týmu kandidatury:

Lukáš Černý, Lucie Barnat, Anna Hořejší - autorka myšlenky Permakultury, Karolína Rachačová, Matěj Vlašánek, Petr Peřinka, Barbora Geny, Kateřina Korychová, Bianka Machová, Lucie Bouškova Martin Kalenský, Anna Zenkl Fabiánová a Ondřej Kašpárek.

Korespondenční adresa: Krajinská 35, České Budějovice

V Českých Budějovicích, 31. 5. 2024

Juraj Thoma, Česká 48, České Budějovice